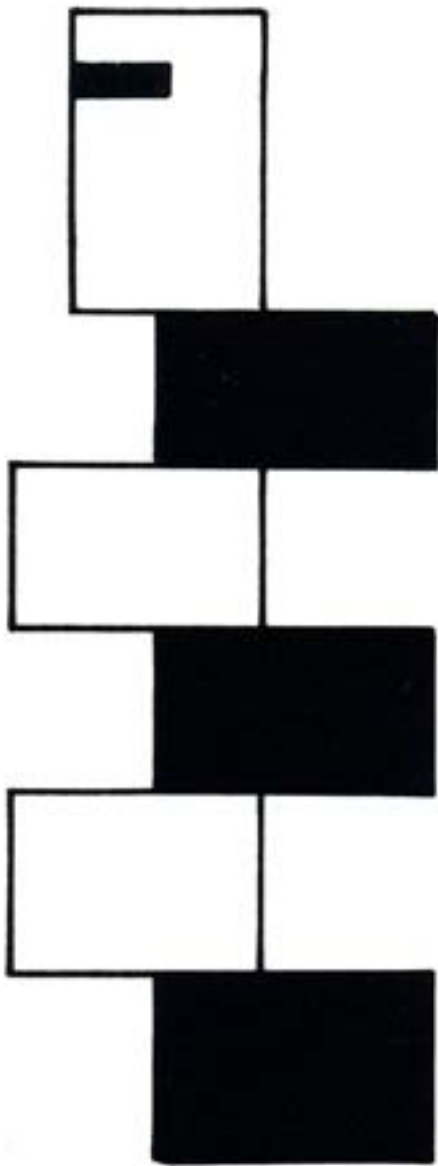


# Almudena Armentana

GALERIA VICTOR MARTIN

# **Almudena Armenta**

*Madrid Mayo-Junio, 1988*



## MONUMENTAL E INTIMA: LA ESCULTURA DE ALMUDENA ARMENTA

*Hacer de lo monumental e impersonal algo íntimo, permitir que penetren en el ámbito de lo sentimental los fríos materiales de la arquitectura, escoger, montar, estructurar lo informe, la sobrea-bundancia de los escombros de la construcción, los objetos encontrados en la calle, los elementos comprados en una ferretería.*

*Transformar partes de una historia sin personajes, de una albañilería utilitaria, en objetos para un espacio hogareño. Los objetos contruidos por Almudena están hechos para ser colgados o puestos sobre muebles y mesas, pero más allá de su valor decorativo son también como talismanes, amuletos, emblemas, blasones y evocaciones mudas de una nostalgia común porque lo impersonal de nuestra cultura y nuestra sociedad se convierta en algo propio, cálido, íntimo.*



*Es ese esfuerzo por transportar unos materiales pobres al plano del objeto artístico, lo que más nos atrae en estas esculturas de Almudena. Hacer que las superficies frías (hierro, uralita, chapa, plomo, cemento) se conviertan en formas cálidas, en una geometría de obsesiones personales y culturales a la vez.*

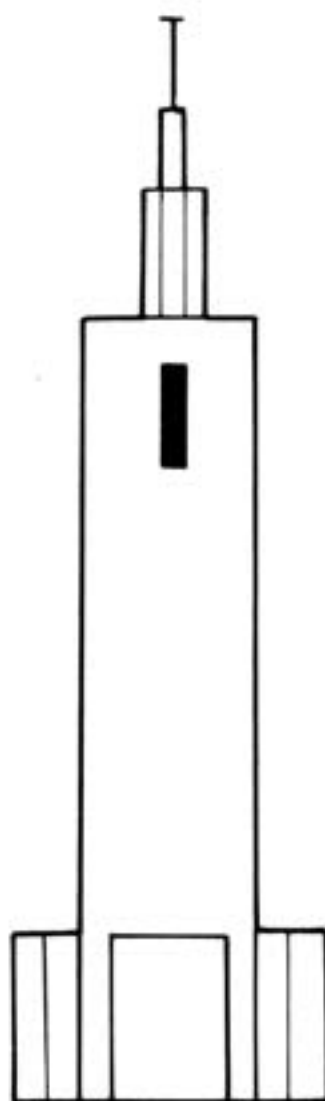
*Para lograr este transporte de un escenario impersonal al de un espacio personal e íntimo, Almudena se sirve de la pintura, la madera y de un ensamblaje de elaboración sencilla obviado por el uso de tornillos.*

*En conjunto, se puede decir que la técnica de Almudena es la del reciclaje: uso artístico o práctico de materiales y objetos que nuestra sociedad de consumo tira, desdeña o abandona.*

*El lenguaje de estas esculturas es el silencio doble: el del callado decir de las formas geométricas creadas, el del sereno y mudo espacio que rodea estas formas. Un tercer lenguaje es el de la mudez de las paredes y del espacio de la galería que luego será trocado por, a mi entender el ideal, espacio de la casa, el apartamento o la sala de espera.*

*Los redondos escudos emblemáticos, las pirámides ensambladas, las siluetas de unos edificios que pueden ser los de Nueva York (o los de cualquier ciudad moderna), hacen parte del paisaje ruidoso y selváticamente urbano al que Almudena confiere con sus esculturas una respiración de cosa cotidiana, un lenguaje emocionante y personal.*

*Dionisio Cañas  
New York, abril de 1988*





## MONUMENTAL AND INTIMATE: THE SCULPTURE OF ALMUDENA ARMENTA

*To make the monumental and impersonal something intimate, to allow cold architectural materials enter the sentimental arena, to choose, put together, structure the formless, the over abundance of construction debris, objects found in the street, things bought in the hardware store.*

*To transform parts of a story without characters from a utilitarian masonry to objects for a home. Almudena makes objects to be hung or put on furniture and tables but beyond their decorative significance they're also like talismans, emblems, charms, coats of arms and quiet evocations of a common nostalgia because the impersonal of our culture and society is converted into something our own, warm, personal.*

*It's this effort to change poor materials to artist objects which attracts us most to Almudena's sculptures. To make cold surfaces (iron, steel, lead, cement) converted to a personal and also cultural geometry of obsessions.*

*To reach this state from an impersonal setting to a personal space.*

*Almudena uses paint, wood and simple assemblage made obvious by the use of screws.*

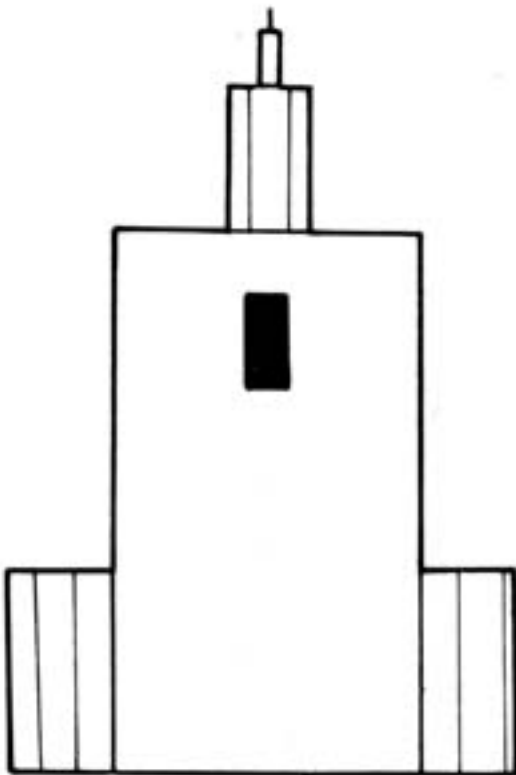
*As a whole, one could say that Almudena's technique is that of "recycling": an artistic or practical use of materials and objects which our consumer society throws away, looks down on or abandons.*

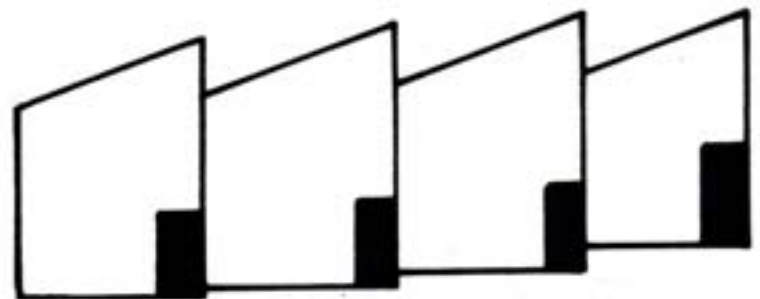
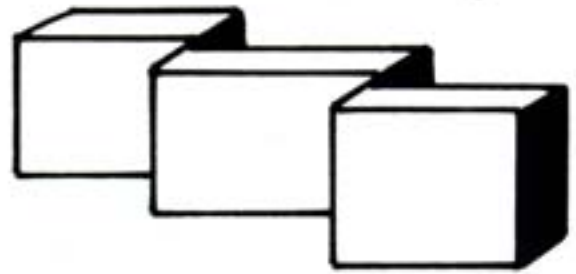


*The language of these sculptures is a double silence: that of how created geometric forms have a silent way of speaking, that of the serene and quiet space that surrounds these forms. A third language is the silence of the walls and space of the gallery that, to my mind the ideal, afterwards will be transformed, into a space of the house, the apartment, the waiting room.*

*The round emblematic shields, assembled pyramids, the silhouettes of buildings that could be those of New York (or any modern city) form a part of the noisy and wildly. Urban landscape to which Almudena by means of her sculptures gives a breath of the every day, an emotional and personal language.*

*Dionísio Cañas  
New York, abril de 1988*









**ROMBO**  $\varnothing$  25 x 5 cm. *Cemento y plomo, 1988.*



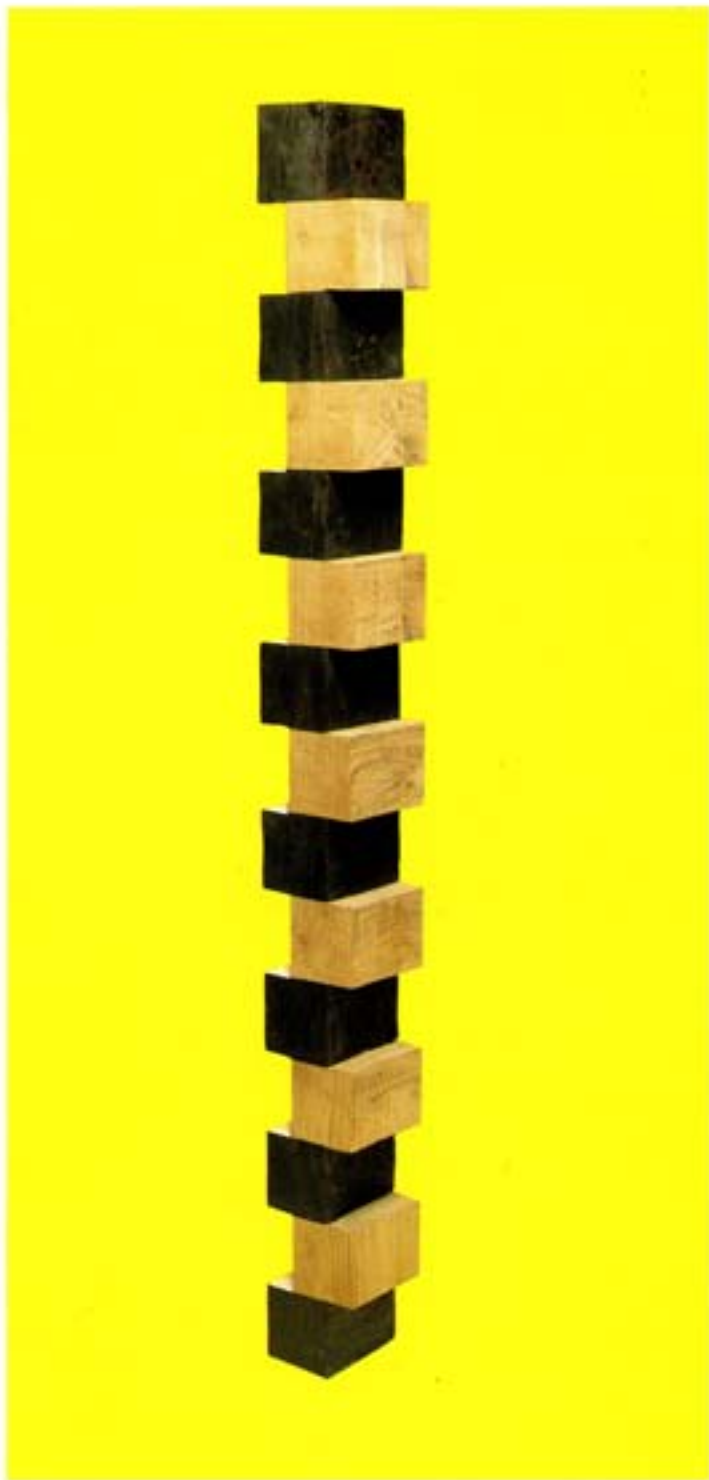
**CRUZ**  $\varnothing$  25 x 5 cm. *Cemento y plomo, 1988.*



**EL HOMBRE DEL FLEQUILLO** 23 x 26 x 72. Pino y pigmentos, 1988.



**FARO** 32,5 x 31,5 x 65 cm. *Cemento y plomo, 1988.*



**CUBOS** *13 x 14,5 x 150,5. Castaño y pigmentos, 1987.*

(1) **LAS FLORES DEL MAL** 18,5 x 52. Hierro y madera, 1988.

(2) **CAPITOL** 136,5 x 52. Hierro y madera, 1988.

(3) **TELEFONICA** 96,5 x 74. Hierro y madera, 1988.



(2)



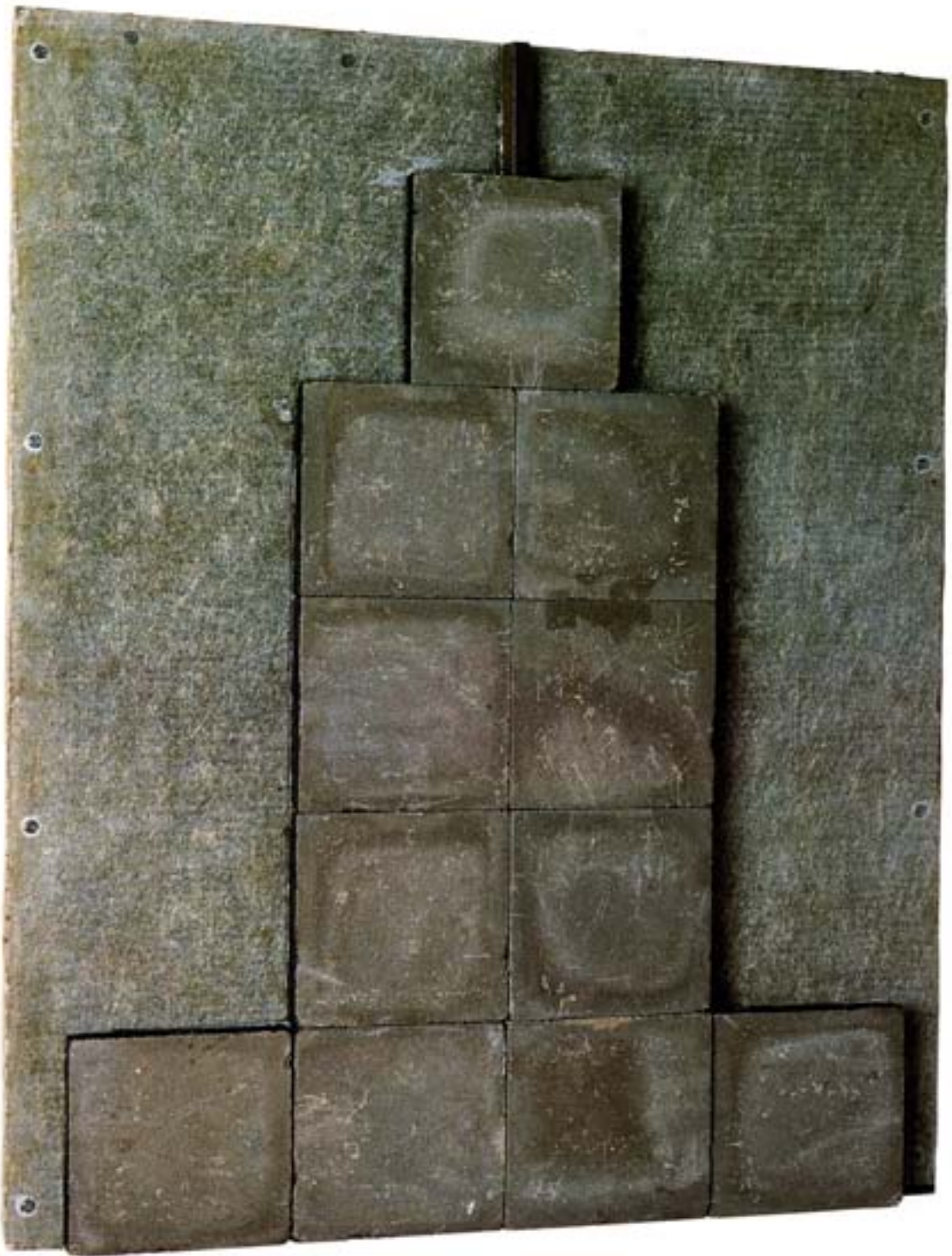
(1)



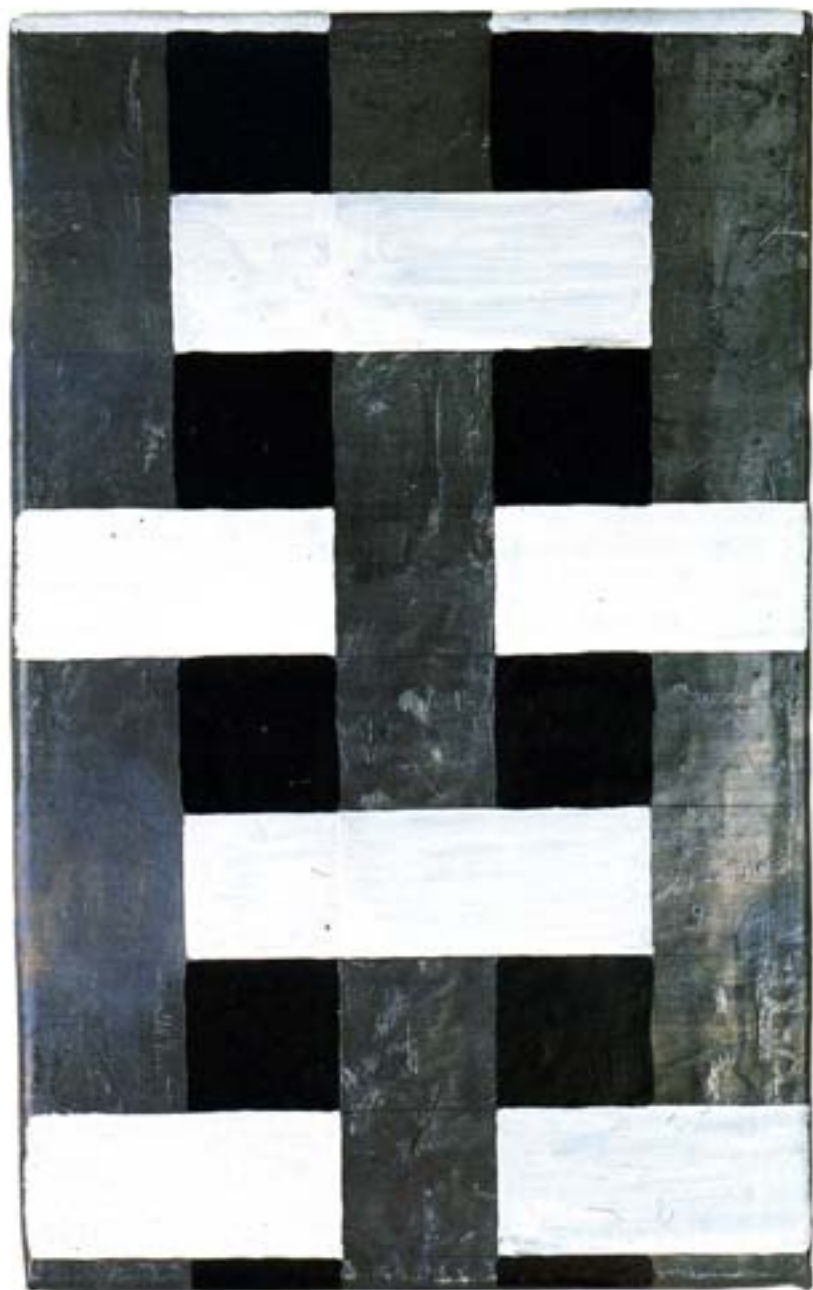
(3)



**CABEZA CUADRADA** 29 x 23,5 x 31. *Pino, hierro y pigmentos, 1987.*



**EDIFICIO III** *84,5 x 64 x 3. Uralita, hierro y cemento, 1988.*

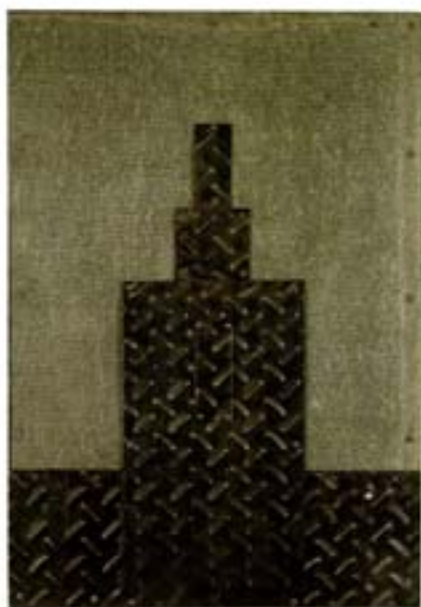


**S/T** 33,5 x 56. *Plomo pintado*, 1988.





**EDIFICIO I** *57 x 84,5. Uralita, hierro y madera, 1988.*



**EDIFICIO II** *125 x 40,5 Uralita, hierro y madera, 1988.*



**RASCACIELOS I** 33,5 x 12 x 117. *Pino, oregón y pigmentos, 1988.*

## CURRICULUM

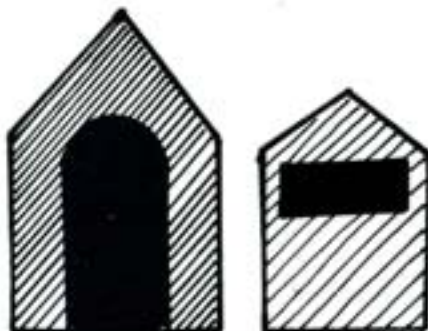
- *ALMUDENA ARMENTA DEU*  
*Nace en Madrid el 19 de Junio de 1957.*  
*Licenciada por la Facultad de Bellas Artes de*  
*San Fernando, 1980.*

### EXPOSICIONES COLECTIVAS

- 1979 — *III Certamen nacional de Escultura, Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid.*
- 1981 — *II Certamen de Artes Plásticas, Ayuntamiento de Alcobendas.*  
— *I Concurso de Escultura para artistas jóvenes, Junta Municipal distrito de Chamberí.*  
— *Beca de la Facultad de Bellas Artes en Ayllón, exposición en el Palacio del Obispo Vellosillo en Ayllón, IIº premio.*  
— *Bienal de Escultura de la Caja Provincial de Ahorros de Valladolid, seleccionada premio Adaja.*
- 1982 — *Exposición en la Facultad de Bellas Artes.*
- 1983 — *Seleccionada premio de Escultura de la Universidad Complutense, exposición en la Facultad de Bellas Artes.*  
— *Colectiva de verano en la galería Juana Mordó.*
- 1984 — *Exposición PUNTO, estación de Delicias a Madrid.*
- 1985 — *Facultad de Arquitectura - "Premio Universidad Politécnica".*
- 1986 — *"Entre Mujeres" Centro Escultor Alberto Vallecas.*
- 1987 — *Excenografía de la Opera "Para ti Soledades sin Sombra". de Albert García Demestres.*
- 1988 — *Joven Escultura. Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Sevilla.*

### INDIVIDUALES

- 1988 — *Galería Víctor Martín.*



*Este catálogo ha sido editado con motivo de la exposición realizada en la Galería Víctor Martín en mayo/junio de 1988.*

*Texto:  
Dionisio Cañas*

*Diseño:  
Almudena Armenta*

*Fotografía:  
Tino Ortega  
Juan Ramón Yuste*

*Traducción:  
Cindy Fusillo*

*Fotomecánica:  
Trescan*

*Impresión:  
Artes Gráf. Danubio, S.L.*

*Edición:  
1.000 ejemplares*

*Montaje:  
Almudena Armenta  
Martín Bartolomé*

*Han colaborado:  
Mariano Carrera  
César Fernández Arias  
Patricia Gadea  
Juan Ugalde  
Abel Rasskin  
Nexus Vázquez*







**GALERIA VICTOR MARTIN**

CARACAS, 7 bis - 28010 MADRID (Spain) - TELEF. (91) 410 00 00